

PACIFIC COUNTY



PACIFIC COUNTY COURTHOUSE
National Historic Site

Public Health and Human Services Department

1216 W. Robert Bush Drive, P.O. Box 26, South Bend, WA 98586
7013 Sandridge Road, Long Beach, WA 98631

E-mail Address: health@co.pacific.wa.us

Willapa Harbor Area
(360) 875-9343
FAX 875-9323

Peninsula Area
(360) 642-9349
FAX 642-9352

Naselle
(360) 484-7343

North Cove/Tokeland
(360) 267-8343

Queridos Padres y Guardianes,

Como ustedes han oído hay un nuevo virus que se llama el 2009 H1N1 virus de gripe que fue identificado en los Estados Unidos en Abril, 2009. El virus ha causado enfermedades desde síntomas suaves a severos, incluyendo estancias en el hospital y muertes en adultos y niños. Muchos niños han contraído la infección de 2009 H1N1 y tiene habido grandes brotes en algunas escuelas a través del país. El comité de Asesor de Inmunización de Los Centros de Control de Enfermedades y Prevención ha recomendado que niños y adultos jóvenes de 6 años hasta 24 años sean vacunados contra 2009 H1N1 tan pronto la vacuna sea disponible. Los otros grupos recomendados para recibir la primera dosis disponible de la vacuna incluyen:

Mujeres embarazadas

Personas que viven con o cuidan niños menos de 6 años de edad

Personas que trabajan en la profesión de salud, empleados de servicios de emergencia y

Personas de 25 hasta 64 años de edad que tienen ciertas condiciones de salud tal como HIV, diabetes o enfermedades del corazón o de los pulmones.

Vacunándose es la mejor manera de proteger su hijo o hija de esta potencialmente peligrosa enfermedad. El Departamento de Salud del Condado de Pacific está trabajando con la escuela de su hijo o hija para darle la vacuna de 2009 H1N1 a los niños en las escuelas. Tendremos clínicas para dar estas vacunas comenzando en Octubre y la escuela de su hijo o hija le avisará los días específicos una vez que tengan la vacuna a mano. La escuela le enviará más información sobre la enfermedad y la vacuna. También le enviarán una forma que incluye la opción para permitir que usted acepte o niegue la vacuna para su hijo o hija. La vacunación es completamente voluntaria. Si usted se niega, la vacuna no le será dada a su hijo o hija.

Niños menos de 10 años necesitaran dos dosis de la vacuna espaciada en tres semanas. Niños mayores seran dados solo una injeccion. Solo la vacuna de gripe inactiva sera disponible en la escuela - no la forma del virus activo que es administrada por la nariz con spray. A usted no le costara nada para esta vacuna. Vacunaciones seran administradas por enfermeras con experiencia debajo de el superviso del departamento de salud.

Si usted tiene alguna pregunta sobre la vacuna o las clinicas de vacunacion, llame a su escuela local o el departamento de salud. Por favor visite a <http://www.cdc.gov/h1n1flu/> y tambien <http://www.cdc.gov/h1n1flu/parents> para informacion especialmente para padres. El doctor de su hijo o hija tambien puede contestar preguntas sobre el virus de gripe de 2009 H1N1 y podra darle la vacuna de 2009 H1N1 por injeccion o spray.

Sinceramente,

James Edstam, MD MPH
Oficial de Salud del Condado de Pacific

PARA MAS INFORMACION LLAME:

Area de Willapa Harbor (360) 875-9343
Area de la Peninsula (360)642-9349